



Sunset times:

This Sabbath – 5:35pm

Friday, August 11 – 5:40pm

Church Bulletin No 31

5 August 2023

Dandenong Polish
Seventh-day Adventist Church

“We know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose.”

—Romans 8:28 New International Version

“God is too good to be unkind, too wise to be mistaken; and when we cannot trace His hand, we must learn to trust His heart.”

—Charles H. Spurgeon

„Wiemy, że Bóg kieruje wszystkim tak, by działało na korzyść tych, którzy Go kochają, którzy zostali z Jego woli powołani”.

—Rzymian 8:28

Słowo Życia

„Bóg jest zbyt dobry, aby być niełaskawym, zbyt mądry, aby się mylić; a kiedy nie możemy odnaleźć Jego ręki, nauczymy się zaufać Jego sercu”.

—Charles H. Spurgeon

Welcome to all who have come to worship God today.
May our time in worship strengthen our relationship with Him as
Pr Jared French brings us the spoken Word.

Witamy wszystkich, którzy przybyli, aby oddać chwałę Bogu.
Niech ten czas nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem,
gdy **pr Jared French** będzie służył Słowem Bożym.

TODAY, AUGUST 5

Combined Service (Polish & English)

Sabbath School—9:30 am

Divine Service—11:00 am

Pastor Jared French

Filipino Australian Church, Clyde Connect Company

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

Polish Service

English Service

12.08.2023 – Pr Joshua Kross

19.08.2023 – ?

26.08.2023 – Pr Aitui Fanene

02.09.2023 – Pr Tarnya Garner (*Combined Service, PL and EN*)

12.08.2023 – Pr Joshua Kross

19.08.2023 – ?

26.08.2023 – Pr Joshua Kross

DARY / OFFERING

Dzisiaj — 5 sierpnia

—Szkoła Sobotnia

—Budżet lokalnego zboru

Today — August 5

—Sabbath School

—Local Church Budget

Next week — 12 sierpnia

—Szkoła Sobotnia

—Ewangelizacja poprzez MEDIA

next week — August 12

—Sabbath School Offering

—Media Evangelism

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

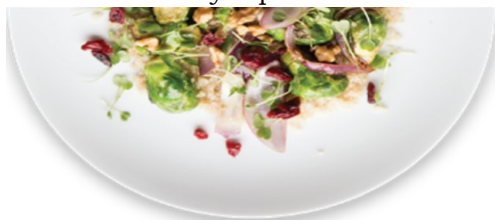
PL informacje dla zboru

5 sierpnia

Wspólne nabożeństwo (PL & EN)
DZISIAJ, 5 sierpnia

Wspólny Lunch — DZISIAJ

WSZYSCY są zaproszeni na lunch
w holu kościelnym po nabożeństwie.



PROŚBA

Pomoc do kuchni

W związku z okresem wakacyjnym w Europie, duża grupa naszych sióstr, które aktywnie udzielają się w kuchni, wyjechała na wakacje. Prosimy zatem o ochotników do pomocy, gdy mamy wspólne obiady. Sprawdźcie, czy kuchnia będzie potrzebować pomocy. Dziękuję!

—Estera



Zebranie Rady Zboru: Wtorek, 15 sierpnia, 6:30pm



—Wszelkie uwagi i punkty na agendę
proszę kierować do Sekretarza Zboru,
do soboty wieczór, 12 sierpnia.

—Sylvia Fikiert, Sekretarz Zboru

Szkółka Sobotnia DZISIAJ



Zapraszamy na Szkółkę
Sobotnią dla najmłodszych
(0 do 6 lat).
Program rozpocznie się o 10
rano ale od 9.30 zapraszamy
na zajęcia artystyczne.
Przyjdźcie ze swoimi dziećmi
lub wnukami aby śpiewać,
wielbić Boga i patrzeć jak
rosną.

—Kids Team

Nowa kadencja — nowi urzędnicy:

Wszystkim urzędnikom zborowym
życzymy wiele chęci i zapału do pracy
w nowej, dwuletniej kadencji, wiele
mądrości pochodzącej od naszego
Boga i Jego błogosławieństw w
prowadzeniu naszego Zboru.

A na zachętę przypominamy wierszyk
skomponowany na tę okazję dla
wszystkich urzędników zborowych
(i ochotników):

Niektórzy są jak taczki – muszą być
popychani.

Inni są jak przyczepki – muszą być
ciągnięci.

Jeszcze inni – jak latawce: trzeba ich
trzymać, bo odruną!

Niektórzy są jak piłka nożna – nigdy
nie wiadomo, w którą stronę się odbija.

Inni – jak pęcherze: zjawiają się, gdy
praca jest już zrobiona...

Są też tacy, jak złote zegarki:

z czystego złota, zawsze na czas,
bez narzekania.

Którym z nich chciałbyś być?

—Autor nieznany

chwila refleksji

Śmiech muzyką duszy

Myśl: Humor jest dla życia tym, czym amortyzator dla samochodu.

Tekst biblijny: „Radosne serce wzmacnia zdrowie, ale przygnębiony duch wysusza kości”. (Przysłów 17:22 BL)

Estradowy komik i pisarz David Brenner podpisywał książki w księgarni w San Francisco, kiedy młody człowiek wręczył mu nowo zakupioną kopię do podpisania i powiedział cicho: „Chcę ci podziękować za uratowanie mi życia”.

Brenner odpowiedział lekceważąco: „W porządku”.

Młodzieniec nie dał za wygrane i odrzekł: „ja mówię poważnie”...

Brenner przerwał podpisywanie i spojrzął na niego. Chłopak kontynuował:

„Umarł mój ojciec. Był moim najlepszym przyjacielem. Kochałem go i nie mogłem przestać płakać przez kilka tygodni. Postanowiłem odebrać sobie życie. W nocy, kiedy miałem to zrobić, akurat włączona była telewizja. Ty byłeś gospodarzem programu rozrywkowego ‘The Tonight Show’, wygłaszając swój monolog. Następną rzeczą, jaką pamiętam, to to, że patrzyłem na ciebie i histerycznie się śmiałem. Zrozumiałem wtedy, że skoro potrafisz się śmiać, to mogę też żyć. Dlatego chcę ci podziękować za uratowanie mi życia”.

Upokorzony i wdzięczny Brenner uściśnął mu dłoń i powiedział: „Nie, nie, to ja dziękuję”.

Śmiech nie tylko pomaga nam uciec od problemów. Czasami dodaje nam odwagi, by stawić im czoła. Jak powiedziała humorystyczna autorka Barbara Johnson: „Śmiech jest jak zmiana pieluszek dziecku. Nie rozwiązuje na stałe żadnych problemów, ale przynosi ulgę na jakiś czas”.

—http://adventist.org.au/all_devotionals/

Co jest w moim kubku?

Trzymasz kubek kawy... ktoś przechodząc wpada na ciebie lub potrząsa ramieniem... przez co rozlewasz kawę wszędzie. Dlaczego rozlałeś kawę?

„Bo ktoś na mnie wpadł!!!”

Zła odpowiedź.

Rozlałeś kawę, bo w kubku była kawa.

Gdyby w kubku była herbata, rozlałbyś herbatę.

Cokolwiek jest w kubku, to się wyleje.

Dlatego, kiedy życie potrząśnie tobą (co NA PEWNO się stanie), cokolwiek jest w tobie, wyjdzie na zewnątrz.

Łatwo jest udawać, dopóki cię TO COŚ nie zirytuje i wytrąci z równowagi.

Musimy więc zadać sobie pytanie:

„co jest w moim kubku?”

Gdy życie przynosi trudności, co się rozlewa? Radość, wdzięczność, pokój i pokora?

Gniew, gorycz, mentalność ofiary i tendencje do rezygnacji?

Życie podaje ci kubek, TY decydujesz, czym go napełnić.

Dzisiaj popracujemy nad napełnieniem naszych kubków wdzięcznością, przebaczeniem, radością, słowami uznania, odpornością, pozytywnym nastawieniem oraz życzliwością, łagodnością i miłością do innych.

—Austin Tang, [The Law Of Attraction](#)

Polonijne spotkania zoom

każdy PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK
godzina 7pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na fali 92.3 FM



Wantirna Polish
SDA Church



kalendarz / calendar

04.08.23	Piątek / Friday	–Polonijne spotkanie – ZOOM PL
05.08.23	Sobota / Saturday	–Wspólne nabożeństwo / Combined Service –Szkółka Sobotnia / Kindy Sabbath School –Wspólny lunch / Potluck Lunch
07.08.23	Poniedziałek / Monday	–ADRA Community Cafe & Relief Centre OPEN –Spotkanie modlitewne – ZOOM PL
09.08.23	Środa / Wednesday	–Spotkanie modlitewne – ZOOM PL
15.08.23	Wtorek / Tuesday	–Zebranie Rady Zboru / Church Board Meeting
19.08.23	Sobota / Saturday	–Zupa+ / Soup n'Bun+ –Zebranie Zborowe / Church Business Meeting

kontakty / directory

1 Starszy Zboru /Head Elder
Henry Wawruszak

Starszy Zboru /Church Elder
Estera Klauza

Sekretarz Zboru /Church Clerk
Sylvia Fikiert

Skarbnik Zboru /Church Treasurer
Wojtek Klauza

Szkółka Sobotnia /Sabbath School
Sławek Postek

Starsi Diakoni /Leading Deacons

Marek Fikiert
Barbara Ostrowska

Księgarnia Zborowa /Local ABC
Barbara Połofska
Piotr Połofski

Tabita /Dorcas Society
Violet Czapnik

Gospodarz Kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak

Church Bulletin: Grace Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS
Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** emailem lub SMSem

ADRA Community Café & Relief Centre: Wojtek Klauza

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au f Dandenong Adventist

Senior Pastor:

Assistant Pastor: Joshua Kross M 0459 584 345



conference news INTRAVIC-ON

NEWS UPDATES FROM AROUND VICTORIA

to read this week's INTRAVICON click on the link below:

[What's on in IntraVic-ON \(August 1\) \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/What's on in IntraVic-ON (August 1) (mailchi.mp))

EN church news August 5

Combined Divine Service
(PL & EN) — TODAY, August 5

Fellowship Lunch — TODAY

ALL are invited to Fellowship Lunch today following the worship service.



Help needed :

REQUEST

Due to the holiday period in Europe a lot of our sisters went overseas. These are the ladies who actively help out in the kitchen. Over the next period we ask volunteers to help out in the kitchen when we have a combined lunches. Please take note if the kitchen needs help!! Thank you,

—Estera 

Church Board Meeting Tuesday, August 15 @ 6:30pm



Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday, **August 12**.

—Sylvia Fikiert, Church Clerk



**Kindy Sabbath School
TODAY — August 5**
We are warmly inviting you and your children (aged newborn—6yrs) for Kindy Sabbath School today. Class will start at 10am, but all are welcome from 9.30 am for arts and crafts. Bring your children and grand-children, come, sing, worship and watch them grow.
—Kids Team

New term of office — new officers:

We wish all newly elected church officers a lot of enthusiasm for the work ahead of them during the two year term of office, as well as a lot of wisdom from above and God's blessings in leading our church.

And to encourage you in your work we would like to dedicate a little poem written especially for all the church officers (and volunteers):

Some are like wheelbarrows –
No good unless pushed.

Some are like trailers – Must be
pulled.

Some are like kites – Hold on to
them, or they will fly away!

Some are like footballs – You don't
know which way they will bounce.

Some are like blisters – They arrive
after the work is done.

Some are like gold watches – Pure
gold, on time, and continue without
complaint.

Which one do you choose to be?

—Author unknown



food for thought

Laughter: the music of the soul

Thought: Humour is to life what shock absorbers are to automobiles.

Biblical text: “A cheerful heart is good medicine; but a crushed spirit dries up the bones.” (Proverbs 17:22)

Stand-up comedian and author David Brenner was signing books in a San Francisco bookstore when a young man handed him a newly purchased copy to be signed and said softly, “I want to thank you for saving my life.” Brenner replied flippantly, “That’s okay.” The young man stood his ground and said, “No, I really mean it.”

Brenner stopped signing and looked at him. The man said, “My father died. He was my best friend. I loved him and couldn’t stop crying for weeks. I decided to take my own life. The night I was going to do it, I happened to have the TV on. You were hosting ‘The Tonight Show’, doing your monologue. Next thing I knew I was watching you and laughing hysterically. I realised then that if I was able to laugh, I was able to live. So I want to thank you for saving my life.”

Humbled and grateful, Brenner shook his hand and said, “No, I thank you.”

Laughter does more than help us escape our problems. It sometimes gives us the courage to face them. As humorous author Barbara

Johnson has said, “Laughter is like changing a baby’s nappies. It doesn’t permanently solve any problems, but it makes things more acceptable for a while.”

—http://adventist.org.au/all_devotionals/

What’s in my cup?

You are holding a cup of coffee when someone comes along and bumps into you or shakes your arm, making you spill your coffee everywhere. Why did you spill the coffee?

“Because someone bumped into me!!!”

Wrong answer.

You spilled the coffee because there was coffee in your cup. Had there been tea in the cup, you would have spilled tea. Whatever is inside the cup is what will spill out.

Therefore, when life comes along and shakes you (which WILL happen), whatever is inside you will come out. It’s easy to fake it, until you get rattled.

So we have to ask ourselves... “what’s in my cup?”

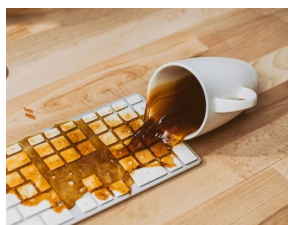
When life gets tough, what spills over? Joy, gratitude, peace and humility?

Anger, bitterness, victim mentality and quitting-tendencies?

Life provides the cup, YOU choose how to fill it.

Today let’s work towards filling our cups with gratitude, forgiveness, joy, words of affirmation, resilience, positivity; and kindness, gentleness and love for others.

—Austin Tang, [The Law Of Attraction](#)



POŻEGNANIE PASTORA ROMANA CHALUPKI

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że uroczystości pogrzebowe naszego kochanego Meża i Tatusia – pastora Romana Chalupki odbędą się we wtorek 8 sierpnia o 10:15 rano (AEST) na cmentarzu Springvale, Sloan Garden (wjazd od Police Rd). Po uroczystości pogrzebowej zapraszamy wszystkich do Polskiego Kościoła ADS w Dandenong, 100 James St na spotkanie wspomnieniowe, które rozpocznie się o godzinie 12:30 pm (AEST) / 4:30 am (CEST). Uroczystość wspomnieniowa z Kościoła będzie transmitowana na kanale YouTube @DandenongAdventist (www.youtube.com/@DandenongAdventist)



Życie naszego Tatusia, było poświęcone służeniu innym i opowiadaniu ludziom o Bogu. Jego ostatnią wielką pasją było prowadzenie objazdowej Wystawy Biblii, a marzeniem było utworzenie stałego Muzeum Biblii. Projekt ten nadal pozostaje żywym i ważnym dla naszej rodziny. Dlatego dzięki pomocy Konferencji Wiktoriańskiej Kościoła ADS zostało utworzone specjalne konto bankowe, na które można wpłacać środki.

Aby dokonać wpłaty, wystarczy zeskanować QR code umieszczony na zdjęciu lub wejść na link: <https://egiving.org.au/Victorian%20Conference%20Church?filter=Bible%20Museum>

Uprzejmie prosimy, żeby w miejsce przesyłania kwiatów przekazać dotację na wskazane powyżej konto.

MEMORIAL SERVICE OF PASTOR ROMAN CHALUPKA

With great sadness we would like to inform you that the funeral of our beloved Husband and Daddy—Pastor Roman Chalupka will take place at the Springvale Botanical Cemetery, Sloan Garden (entry from Police Rd), on Tuesday the 8th of August at 10:15 am.

Following the burial ceremony, we would like to invite everyone for the Memorial Service at Dandenong Polish Church, 100 James St, Dandenong that will start at 12:30 pm. The Memorial Service will be transmitted on the Church YouTube channel; @DandenongAdventist (www.youtube.com/@DandenongAdventist)

Our Daddy's life was dedicated to serve others and to share with them about God. His most recent passion was a mobile Bible Museum that has been officially established as The Australian Bible Museum. This project is still alive and a very important legacy to continue for our family. With support from the Victorian Conference of the Seventh-day Adventist Church, a unique bank account number has been created. To donate money for this cause, please scan the QR code or click this link: <https://egiving.org.au/Victorian%20Conference%20Church?filter=Bible%20Museum>

Therefore in lieu of flowers, we kindly ask for your donations to this cause - thank you.



The Australian
Bible Museum

Happy Birthday!

THIS WEEK:

Steve Hanlon 30.7
Ula Postek 30.7
Anita Czapska 31.7
Ruth Plitt 31.7
Zbyszek Jankiewicz 1.8
Olek Kowalewski 3.8

NEXT WEEK:

Marek Józwiak 6.8
Sabina Postek 6.8
Dawid Baran 12.8
Joshua Kania 12.8
Zbyszek Wrzos 12.8

